

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL CONDIZIONATORE**  
**AIR CONDITIONER MOUNTING INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DU CLIMATISEUR**  
**MONTAGE DER KLIMAAANLAGE**  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL ACONDICIONADOR**

**CONDIZIONATORE**  
**AIR CONDITIONER**  
**CLIMATISEUR**  
**KLIMAAANLAGE**  
**ACONDICIONADOR**

**PER / FOR / POUR / FÜR / PARA**

**KIT IVECO STRALIS**

**CON CABINA / WITH CABIN / AVEC CABINE / MIT KABINE / CON LA CABINA**

**EUROCARGO**  
**HI - ROAD**

**AVVERTENZE GENERALI**

Per l'installazione, è importante attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate nel presente manuale. Il costruttore declina ogni responsabilità, in caso di danni a cose e persone provocati da installazioni o variazioni non conformi dell'impianto.

Utilizzare il condizionatore esclusivamente per l'uso previsto dal produttore e non eseguire modifiche o trasformazioni dell'apparecchio in modo arbitrario.

Non inserire le mani nella griglia delle bocchette di aerazione e non introdurre nessun oggetto esterno nell'impianto.

**PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELL'IMPIANTO, SCOLLEGARE TUTTI I COLLEGAMENTI ALLA BATTERIA DEL VEICOLO.**

Installare il gruppo a tetto in modo sicuro per impedire che possa rovesciarsi o cadere.

Durante le fasi di montaggio, prestare attenzione a non danneggiare cablaggi o tubazioni preesistenti.

Quando si effettuano delle operazioni in prossimità delle batterie (evaporatrice e/o condensatrice) prestare attenzione a non tagliarsi con i bordi delle alette.

Se i cavi elettrici devono passare attraverso pareti con spigoli vivi, utilizzare tubi di protezione o canaline specifiche.

Fissare fermamente i cavi elettrici prestando particolare attenzione al loro percorso lungo pareti metalliche che conducono elettricità; evitare inoltre il contatto con parti taglienti.

Prima di iniziare l'installazione, controllare che una volta posizionato il gruppo sul tetto, le aperture per l'ingresso ed uscita aria sul condensatore non siano ostruite o coperte.

Verificare se in seguito al montaggio del condizionatore, è necessario modificare la registrazione dell'altezza del veicolo segnalata sul libretto di circolazione (contattare la casa produttrice dell'automezzo).

Spegnere il condizionatore prima di utilizzare dispositivi di lavaggio automatico per la pulizia del veicolo.

Verificare che la batteria del veicolo abbia una capacità di almeno **170Ah**.

**N.B.:** Per il montaggio si consiglia l'utilizzo di sigillante poliuretano adatto a giunti in lamiera, cofani, tettucci e superfici verniciate, per es: tipo VABER SP5.

**FASI DI INSTALLAZIONE**

ciate, per es: tipo VABER SP5.

1. Gli interventi di **installazione**, devono essere effettuati esclusivamente da un tecnico specializzato ed informato sui pericoli connessi e sulle relative prescrizioni.
2. Scollegare la batteria del veicolo.
3. Prima di posizionare il gruppo sul tetto del veicolo, verificare che su di esso si possa accedere e che possa sostenere il peso del condizionatore che si intende installare.
4. Togliere il coperchio della scatola e, lasciando il condizionatore all'interno, rimuovere la copertura di quest'ultimo svitando le 10 viti di fissaggio e sganciando la connessione elettrica dell'elettroventola.
5. Rimuovere l'oblò dal tetto del veicolo e pulire accuratamente il contorno di quest'ultimo rimuovendo ogni traccia di sporco.
6. Distribuire il silicone in modo continuo sul contorno della botola, esternamente al profilo in rilievo (**vedi fig.3**).

7. Incollare la guarnizione al tetto del veicolo sopra il silicone appena distribuito (**vedi fig.4**). Incollare le due estremità della guarnizione con del bostik o silicone. Premere la guarnizione per distribuire il silicone sotto tutta la superficie di contatto.  
**ATTENZIONE:** posizionare la guarnizione partendo da circa metà di uno dei tratti laterali dell'oblò, in modo che la giunzione delle due estremità della guarnizione non si trovi nella parte anteriore o posteriore.
8. Attendere quindi alcuni minuti per permettere al silicone di essiccare.
9. Inserire il condizionatore nella sede all'interno dell'oblò, prestando attenzione alla guarnizione appena inserita, in modo che la parte posteriore del diffusore sia allineata con il profilo interno posteriore dell'oblò (**vedi fig.5**).
10. Inserire le viti M.8x100 con rondelle e dadi sulle staffe di fissaggio fornite, posizionare le staffe interponendo la loro parte terminale tra il rivestimento in tessuto ed il tetto (**vedi fig. 6**). Avvitare le viti nelle sedi cilindriche filettate /sul gruppo a tetto) dopodichè serrare i dadi sottostanti contro le staffe.
11. Inserire i cavi elettrici che fuoriescono dal diffusore aria tra il tetto ed il rivestimento interno, dirigendoli verso la parte anteriore del veicolo. Passando all'interno del mobiletto sopra parabrezza e al montante destro, portarli fino al quadro fusibili, di fronte al sedile passeggero. Passare attraverso la predisposizione mostrata (**vedi fig. 7**) e fissarli ai terminali provenienti direttamente dalla batteria (**rosso +, nero -**) (**vedi fig.8 - 9**).  
  
**N.B:** se fosse necessario prolungare il cablaggio elettrico, utilizzare un cavo di alimentazione con sezione maggiore rispetto a quello in dotazione e proteggerlo mediante un fusibile.
12. Fissare la cornice utilizzando i fissaggi originali del veicolo (**vedi fig. 10**).
13. A montaggio ultimato, rimontare la copertura esterna (**vedi fig.11**).

**N.B.: Lavare o esporre a pioggia non prima di 4 ore dal termine del montaggio e comunque non prima che il sigillante si sia sufficientemente asciugato.**

**GENERAL WARNINGS**

**When installing, be sure to follow carefully the instructions given in this manual.**

**The manufacturer declines all responsibilities for damage to equipment or people caused by non-standard system installations or modifications.**

Use the conditioner exclusively for the use envisaged by the manufacturer and make no arbitrary changes or alterations to the appliance.

Never poke your hands inside the grid of the vents and avoid introducing any object into the system.

**BEFORE INSTALLING THE SYSTEM, DISCONNECT ALL CONNECTIONS TO THE VEHICLE BATTERY.**

Install the roof unit securely to prevent it tipping or falling.

During the assembly phases and the creation of holes in the vehicle, make sure that you do not damage wirings or piping of systems already installed.

When working near the heat exchangers of the condenser and the evaporator, be careful not to cut yourself on the sharp edges of the fins.

If the electrical wires have to pass through walls with sharp edges, use protective pipes or specific channels.

Securely fasten the electrical wires, paying special attention to their route along metal walls that conduct electricity; also avoid contact with sharp elements.

Before beginning installation and after positioning the unit on the roof, check that the openings for the air inlet and outlets on the condenser are not blocked or covered.

Check whether, following the assembly of the conditioner, it is necessary to change the registration of the height of the vehicle indicated in the log (contact the vehicle manufacturer).

Switch off the conditioner before using automatic washing devices to clean the vehicle.

Check that the vehicle's battery capacity is at least **170Ah**.

**MOUNTING STEPS**

**N.B.:** During installation, it is advisable to use a polyurethane sealant made specially for joint plates, bonnets, canopies and varnished surfaces, for example: VABER SP5.

1. Installation operations must be carried out exclusively by a specialised technician who is aware of the dangers connected with installation and the relative prescriptions.
2. Disconnect the battery.
3. Before positioning the unit on the roof of the vehicle, check that it is possible to access it and that it can support the weight of the conditioner you intend to install.
4. Remove the cover from the box and while leaving the air conditioner inside, remove its cover by loosening the 10 screws holding it in place and detach the electric fan's electricity supply.
5. Remove the vehicle's roof hatch cover and carefully clean its edges so that there are no traces of dirt.
6. Apply silicon evenly to the edge of the hatch, on the outside edge of the protruding frame (**see fig.3**).

7. Attach the seal to the roof of the vehicle where the silicon has just been applied (**see fig.4**). Glue the two ends of the seal with bostik or silicon. Press down on the seal to make sure the silicon underneath spreads along the length of it. **ATTENTION:** place the seal by starting from about halfway along one of the sides of the hatch, so that the ends of the seal do not meet either at the front edge or at the back.
8. Wait until the sealant is perfectly dry.
9. Insert the air conditioning unit in its basket inside the hatch, paying careful attention to the newly-applied seal, so that the back of the diffuser is aligned inside with the back of the hatch (**see fig.5**).
10. Insert M.8x100 screws with washers and nuts onto the provided brackets, place the brackets with their ends between the fabric covering and the roof (**see fig. 6**). Tighten the screws into the cylindrical threaded holes (on the roof unit) after which tighten the nuts below against the brackets.
11. Feed through the electric wires of the air diffuser, between the roof and the inside section, pulling them towards the front of the vehicle. Pass the wires inside the console above the windscreen and along the right door jamb and on until they reach the fusebox, in front of the passenger seat. Pass through the arrangement as shown in **fig.7** and attach them to the terminals that lead directly to the battery (**red + , black – see fig.8-9**).  
  
**N.B.:** If it were necessary to extend the electric cable, use a thicker electric cable than the one provided and protect it with a fuse.
12. Attach the frame using the vehicle's original attachments (**see fig.10**).
13. Once installation is complete, re-attach the external cover (**see fig.11**).

**N.B.: Do not wash or expose to water before 4 hours have passed following installation and in any case not before the sealant is completely dry.**

**AVERTISSEMENTS GENERAUX**

Pour ce qui concerne l'installation, il est indispensable de respecter scrupuleusement les indications reportées dans le présent manuel.

Le constructeur décline toute responsabilité quant aux dommages causés aux personnes et aux choses dérivants d'installations ou de transformations non conformes à l'installation d'origine.

Utiliser le conditionneur exclusivement pour l'usage prévu par le producteur et ne pas exécuter de modifications ou de transformations de l'appareil en mode arbitraire.

Ne pas enfiler les mains dans la grille des bouches d'aération et n'introduire aucun objet externe dans l'installation.

**AVANT LE MONTAGE DE L'INSTALLATION, DEBRANCHER TOUS LES RACCORDEMENTS A LA BATTERIE DU VEHICULE.**

Installer le groupe sur le toit de façon sûre pour empêcher qu'il puisse se renverser ou tomber.

Pendant les phases de montage et l'exécution de trous sur le véhicule, prêter attention à ne pas endommager les câblages ou les conduites d'installations déjà montées précédemment.

Lorsqu'on travaille à proximité des échangeurs de chaleur, prêter attention à ne pas se couper avec les extrémités coupantes des ailettes.

Si les câbles électriques doivent passer à travers des parois avec angles vifs, utiliser des tubes de protection ou des chemins de câbles spécifiques.

Fixer solidement les câbles électriques en prêtant une attention particulière à leur parcours le long de parois métalliques qui conduisent l'électricité, éviter en outre le contact avec des parties coupantes.

Avant de commencer l'installation, contrôler qu'une fois positionner le groupe sur le toit, les ouvertures pour l'entrée et sortie air sur le condenseur ne soient pas obstruées ou couvertes.

Vérifier si suite au montage du conditionneur, il est nécessaire de modifier le réglage de la hauteur du véhicule signalée sur le livret de circulation (contacter le constructeur du véhicule).

Éteindre le conditionneur avant d'utiliser des dispositifs de lavage automatique pour le nettoyage du véhicule.

Vérifier que la batterie du véhicule ait une capacité d'au moins **170Ah**.

**PHASES DU MONTAGE**

**N.B.:** Pour le montage il est conseillé d'utiliser de la colle polyuréthane adapté à des joints en tôle, capots, toits et surfaces peintes, par ex: VABER SP5.

1. Les opérations **d'installation**, doivent être effectuées exclusivement par un technicien spécialisé et informé sur les dangers liés et sur les prescriptions relatives.
2. Disconnect the battery.
3. Avant de positionner le groupe sur le toit du véhicule, vérifier que l'on puisse y accéder et qu'il puisse supporter le poids du conditionneur que l'on veut installer.
4. Enlever le couvercle de la boîte et, en laissant le climatiseur à l'intérieur, enlever la couverture de ce dernier en dévissant les 10 vis de fixation et en décrochant le raccordement électrique du ventilateur électrique.
5. Enlever le hublot du toit du véhicule et nettoyer soigneusement le contour de ce dernier en enlevant toute trace de saleté.
6. Distribuer la silicone en mode continu sur le contour de la trappe, à l'extérieur du profil en relief (**voir fig.3**).

7. Coller le joint sur le toit du véhicule sur la silicone juste après son application (**voir fig.4**). Coller les deux extrémités du joint avec du bostikou de la silicone. Appuyer le joint pour distribuer la silicone sous toute la surface de contact. **ATTENTION:** positionner le joint en partant d'environ de la moitié d'une des parties latérales du hublot, de façon à ce que la jonction des deux extrémités du joint ne se trouve dans la partie avant ou arrière.
8. Attendre le temps nécessaire pour permettre à la colle se sécher.
9. Insérer le climatiseur dans le siège à l'intérieur du hublot, en prêtant attention au joint qui vient d'être inséré, de façon à ce que la partie arrière du diffuseur soit alignée avec le profil interne arrière du hublot (**voir fig.5**).
10. Insérer les vis M.8x100 avec des rondelles et écrous sur les brides de fixation fournies, positionner les brides en interposant leur partie terminale entre le revêtement en tissu et le toit (**voir fig. 6**). Visser les vis dans les logements cylindriques filetés (sur le groupe sur toit) après quoi serrer les écrous placés en dessous contre les brides.
11. Insérer les câbles électriques qui sortent du diffuseur d'air, entre le toit et le revêtement interne, en les dirigeant vers la partie avant du véhicule. En passant à l'intérieur de la console sur le pare-brise et dans le montant droit, en les amenant jusqu'au tableau des fusibles, face aux logements passager. Passer à travers la prédisposition illustrée dans la **fig.7** et les fixer aux bornes provenant directement de la batterie (**rouge + noir – voir fig.8-9**).  
**N.B.:** S'il était nécessaire de rallonger le câblage électrique, utiliser un câble d'alimentation avec section supérieure par rapport à celui en dotation et le protéger au moyen d'un fusible.
12. Fixer le cadre en utilisant les fixations originales du véhicule (**voir fig.10**).
13. Une fois le montage terminé, remonter la couverture externe (**voir fig.11**).

**N.B.: Laver ou exposer à la pluie pas avant 4 heures à compter de la fin du montage et dans tous les cas pas avant que la colle ne soit suffisamment sèche.**

### ALLGEMEINE HINWEISE

Bei der Installation muß man sich genauestens an die im vorliegenden Handbuch gegebenen Anweisungen halten. Im Fall von Sach- und Personenschäden, die auf unangemessenen Einbau oder Änderungen der Anlage zurückzuführen sind, ist der Hersteller nicht haftbar.

Die Klimaanlage darf nur für die vom Hersteller vorgesehenen Zwecke verwendet werden. Eigenmächtige Änderungen oder Umbauten der Ausrüstung sind nicht zulässig.

Nie die Hände in das Lüftungsgitter einführen und nie Fremdoobjekte in die Anlage einführen.

#### VOR DER INSTALLATION DER ANLAGE ALLE ANSCHLÜSSE AN DIE FAHRZEUGBATTERIE TRENNEN.

Die Baugruppe sicher auf dem Dach installieren, so dass sie nicht umkippen oder herunterfallen kann.

Beim Einbau und bei der Herstellung von Löchern am Fahrzeug ist darauf zu achten, dass keine Kabel oder Leitungen von bereits vorhandenen Anlagen beschädigt werden.

Wenn man in der Nähe der Wärmetauscher arbeitet, darauf achten, dass man sich nicht an den scharfen Enden der Laschen schneidet.

Die Kabel sicher befestigen. Dabei auf ihre Verlegung an Metallwänden achten, die Elektrizität leiten, und die Berührung mit scharfen Teilen vermeiden.

Vor der Installation kontrollieren, dass durch die Anbringung der Baugruppe auf dem Dach die Lufteinlässe und -ausgänge am Kondensator nicht verstopft oder abgedeckt werden.

Prüfen, ob nach dem Einbau der Klimaanlage die eingetragene Fahrzeughöhe, die in den Fahrzeugpapieren angegeben ist, geändert werden muss (dazu an den Hersteller des Fahrzeugs wenden).

Klimaanlage abschalten, bevor automatische Waschanlagen für die Fahrzeugreinigung verwendet werden.

Prüfen, dass die Fahrzeugbatterie eine Kapazität von mindestens **170 Ah** hat.

### MONTAGEPHASES

**N.B.:** Es wird empfohlen, für den Einbau Polyurethan-Dichtmittel für Blechverbindungen, Kofferraumhauben, Fahrzeugdächer und lackierte Flächen zu verwenden, z.B.: VABER SP5.

1. Die Installation darf nur von einem Fachtechniker ausgeführt werden, der über die damit verbundenen Gefahren und dieentsprechenden Vorschriften informiert ist.
2. Fahrzeugbatterie abtrennen.
3. Bevor die Baugruppe auf dem Fahrzeugdach angebracht wird, prüfen, dass der Zugang auf das Dach möglich ist und dass es das Gewicht der Klimaanlage aushält, die man installieren will.
4. Den Deckel des Kastens abnehmen. Das Modul Klimaanlage im Kasten lassen, aber seine Abdeckung abnehmen, dazu die 10 Befestigungsschrauben abschrauben und den Stromanschluss des Elektrolüfters abtrennen.
5. Das Dachfenster des Fahrzeugs ausbauen, den Rand der Öffnung gründlich säubern und jede Spur von Schmutz entfernen.
6. Silikon kontinuierlich auf den Rand der Öffnung auftragen, und zwar außerhalb des Reliefprofils (**siehe Abb. 3**).



7. Die Dichtung über das soeben aufgetragene Silikon an das Fahrzeugdach kleben (**siehe Abb. 4**). Die beiden Enden der Dichtung mit Bostikoder Silikon verkleben. Die Dichtung andrücken, damit sich das Silikon über die ganze Kontaktfläche verteilt.  
**ACHTUNG:** Die Dichtung etwa von der Mitte einer der Seitenabschnitte des Fensters aus ankleben, so dass die Naht der beiden Enden sich nicht im vorderen und nicht im hinteren Abschnitt befindet.
8. Die erforderliche Zeit abwarten, bis das Dichtmittel getrocknet ist.
9. Die Klimaanlage in ihren Sitz im Fenster einsetzen, dabei auf die eben montierte Dichtung achten. Der hintere Teil des Luftverteilers muss am hinteren inneren Profil des Fensters ausgerichtet sein (**siehe Abb.5**).
10. Die Schrauben M.8x100 mit Unterlegscheiben und Muttern auf den mitgelieferten Befestigungsbügeln einsetzen und die Bügel montieren, indem ihr Ende zwischen die Stoffverkleidung und das Dach eingeführt wird (**siehe Abb. 6**). Die Schrauben in den zylinderförmigen Gewindesitzen (an der Dachgruppe) anschrauben und anschließend die darunter liegenden Muttern an den Bügeln festziehen.
11. Die Kabel, die aus dem Luftverteiler austreten, zwischen Dach und Innenverkleidung einführen und nach vorn im Fahrzeug hin verlegen. Durch die Ablage oberhalb der Windschutzscheibe und durch die rechte Säule bis zur Sicherungstafel vor dem Beifahrersitz verlegen. Durch die Vorbereitung führen, die in **Abb. 7** abgebildet ist, und an die Endstücke anschließen, die direkt von der Batterie kommen (**rot +, schwarz – siehe Abb. 8-9**).  
**HINWEIS:** Falls man die Kabel verlängern muss, muss ein Versorgungskabel mit einem größeren Querschnitt als das mitgelieferte verwendet werden. Außerdem muss es mit einer Schmelzsicherung geschützt werden.
12. Den Rahmen mit den originalen Befestigungsvorrichtungen des Fahrzeugs fixieren (**siehe Abb.10**).
13. Nach der Montage die äußere Abdeckung wieder einbauen (**siehe Abb.11**).

**N.B.:** Das Fahrzeug nicht waschen oder in den Regen stellen, bevor 4 Stunden nach der Montage vergangen sind oder jedenfalls bevor das Dichtmittel ausreichend getrocknet ist.

### ADVERTENCIAS GENERALES

**Para la instalación, es importante seguir escrupulosamente las indicaciones indicadas en este manual. Si dañaran cosas o hirieran personas por culpa de la instalación o por haber realizado variaciones no conformes en la misma, el fabricante declina toda responsabilidad.**

Utilice el acondicionador de aire exclusivamente para el uso previsto por el productor y no realice modificaciones o transformaciones del equipo de manera arbitraria.

No introduzca las manos en la rejilla de las boquillas de aeración y no introduzca ningún objeto externo en el equipo.

**ANTES DE INSTALAR EL EQUIPO, DESCONECTE TODAS LAS CONEXIONES A LA BATERÍA DEL VEHÍCULO.**

Instale el grupo de techo de manera segura para impedir que pueda volcarse o caer.

Durante las fases de montaje y ejecución de los orificios en el vehículo, tenga cuidado de no dañar el cableado o los conductos de equipos instalados anteriormente.

Cuando se trabaja cerca de los intercambiadores de calor, se debe prestar atención a no cortarse con los extremos cortantes de las aletas.

Si los cables eléctricos deben pasar a través de paredes con aristas vivas, utilice tubos de protección o conductos específicos.

Fije firmemente los cables eléctricos prestando atención particular a su recorrido a lo largo de paredes metálicas que conducen electricidad, además evite el contacto con las partes afiladas.

Antes de iniciar la instalación, controle que una vez colocado el grupo en el techo, las aperturas para la entrada y salida de aire en el condensador no se encuentren obstruidas o cubiertas.

Verifique si después de realizar el montaje del acondicionador de aire sea necesario modificar el registro de la altura del vehículo indicada en el permiso de circulación (póngase en contacto con la empresa productora del vehículo).

Apague el acondicionador de aire antes de utilizar dispositivos de lavado automático para la limpieza del vehículo.

Compruebe que la batería del vehículo tenga una capacidad de por lo menos **170Ah**.

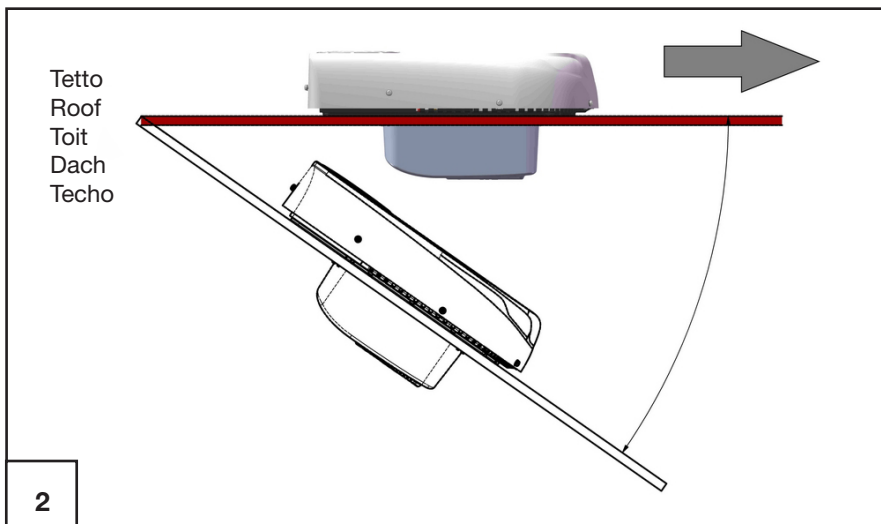
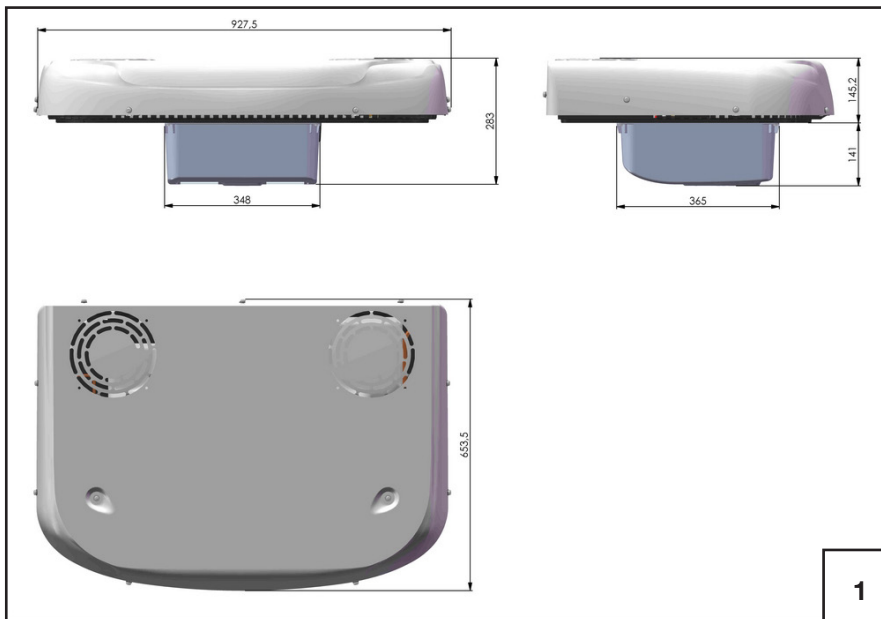
### FASES DE MONTAJE

**NOTA:** Para el montaje se aconseja el uso de sellador de poliuretano adecuado para juntas de chapa, capós, techos y superficies pintadas por ej. VABER SP5.

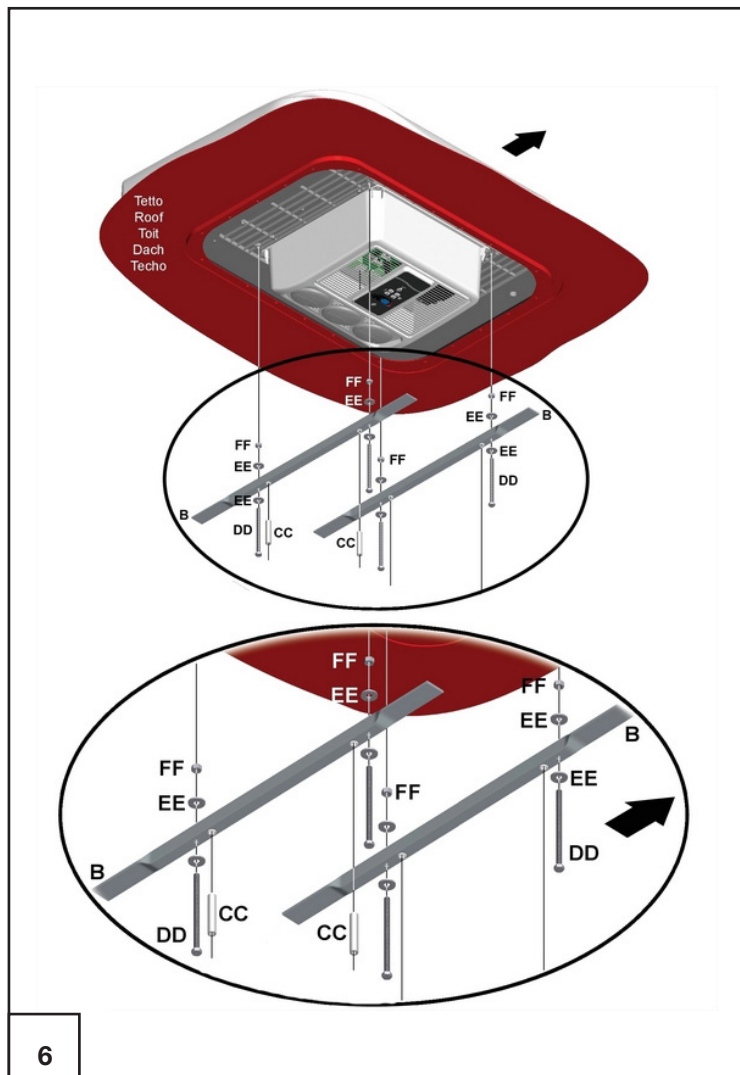
1. Las intervenciones de **instalación**, deben ser realizadas únicamente por un técnico especializado e informado de los peligros relacionados o de las relativas prescripciones.
2. Desconecte la batería del vehículo.
3. Antes de colocar el grupo en el techo del vehículo, compruebe que se pueda acceder a éste y que pueda sostener el peso del acondicionador que se desea instalar.
4. Quite la tapa de la caja y, dejando el acondicionador en el interior, extraiga la cobertura de éste aflojando los 10 tornillos de fijación y desacoplando la conexión eléctrica del electroventilador.
5. Quite la ventanilla del techo del vehículo y limpie con cuidado el borde de ésta eliminando todo rastro de sucio.
6. Extienda la silicona de manera continua en el borde de la trampilla, en la parte exterior del perfil en relieve (**véase fig.3**).

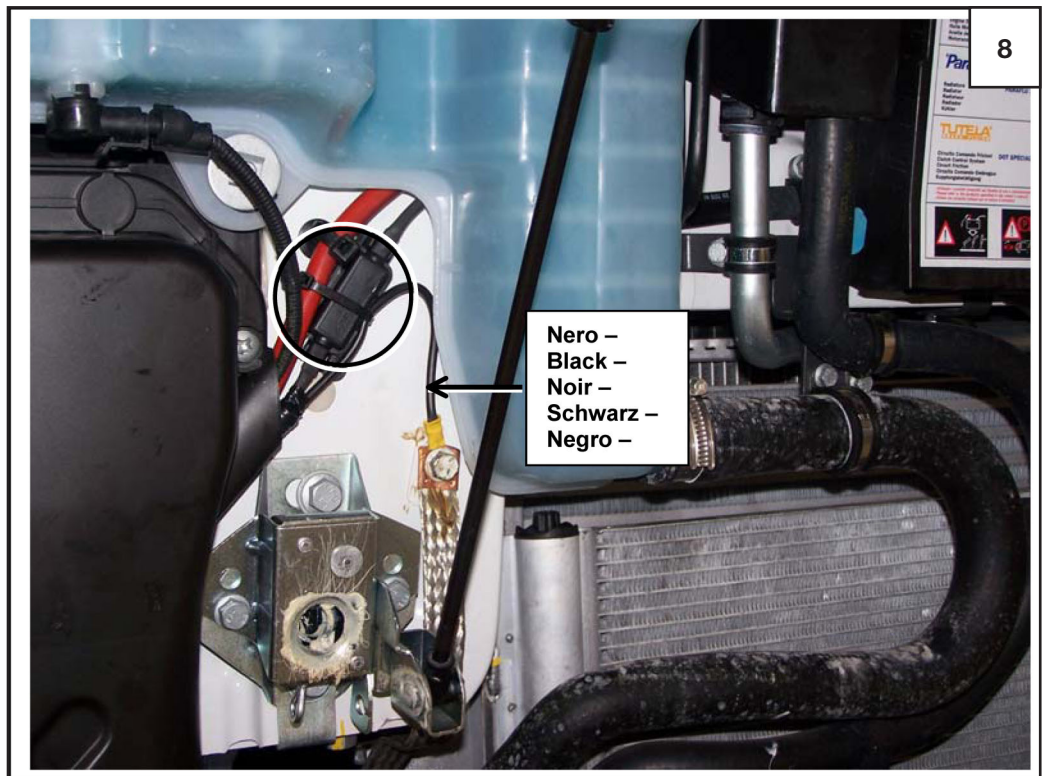
7. Pegue la junta en el techo del vehículo sobre la silicona recién extendida (**véase fig.4**). Pegue los dos extremos de la junta con bostiko silicona. Presione la junta para extender la silicona bajo toda la superficie de contacto.  
**ALERTA:** coloque la junta empezando aproximadamente por la mitad de uno de los trechos laterales de la ventanilla, de manera que la unión de los dos extremos de la junta no se encuentre en la parte frontal ni posterior.
8. Espere el tiempo necesario para permitir que el sellador se seque.
9. Introduzca el acondicionador en el asiento de la parte interior de la ventanilla, teniendo cuidado con la junta que se acaba de introducir, de manera que la parte posterior del difusor se encuentre alineada con el perfil interno posterior de la ventanilla (**véase fig. 5**).
10. Introduzca los tornillos M.8x100 con arandelas y tuercas en las abrazaderas de fijación suministradas, coloque las abrazaderas intercalando su parte terminal entre el revestimiento en tejido y el techo (**véase fig. 6**). Apriete los tornillos en los asientos cilíndricos roscados (en el grupo de techo), luego acople las tuercas situadas en la parte inferior con las abrazaderas.
11. Introduzca los cables eléctricos que salen del difusor de aire, entre el techo y el revestimiento interior, llevándolos hacia la parte frontal del vehículo. Pasando por dentro del cárter sobre el parabrisas y en el montante derecho, llévelos hasta el panel de fusibles frente al asiento del pasajero. Pase a través de la disposición indicada en la **fig.7** y fíjelos a los terminales que vienen directamente de la batería (**rojo+ , negro – véase fig.8-9**).  
  
**Nota:** si fuera necesario extender el cableado eléctrico, utilice un cable de alimentación con una sección mayor respecto al cable suministrado y protéjalo mediante un fusible.
12. Fijar el marco utilizando los elementos de colocación originales del vehículo (**ver fig.10**).
13. Al terminar el montaje, vuelva a colocar la cobertura externa (**véase fig.11**).

**NOTA:** No lave ni esponga a la lluvia hasta 4 horas después de terminar el montaje y de todos modos no antes de que el sellador se haya secado lo suficiente.







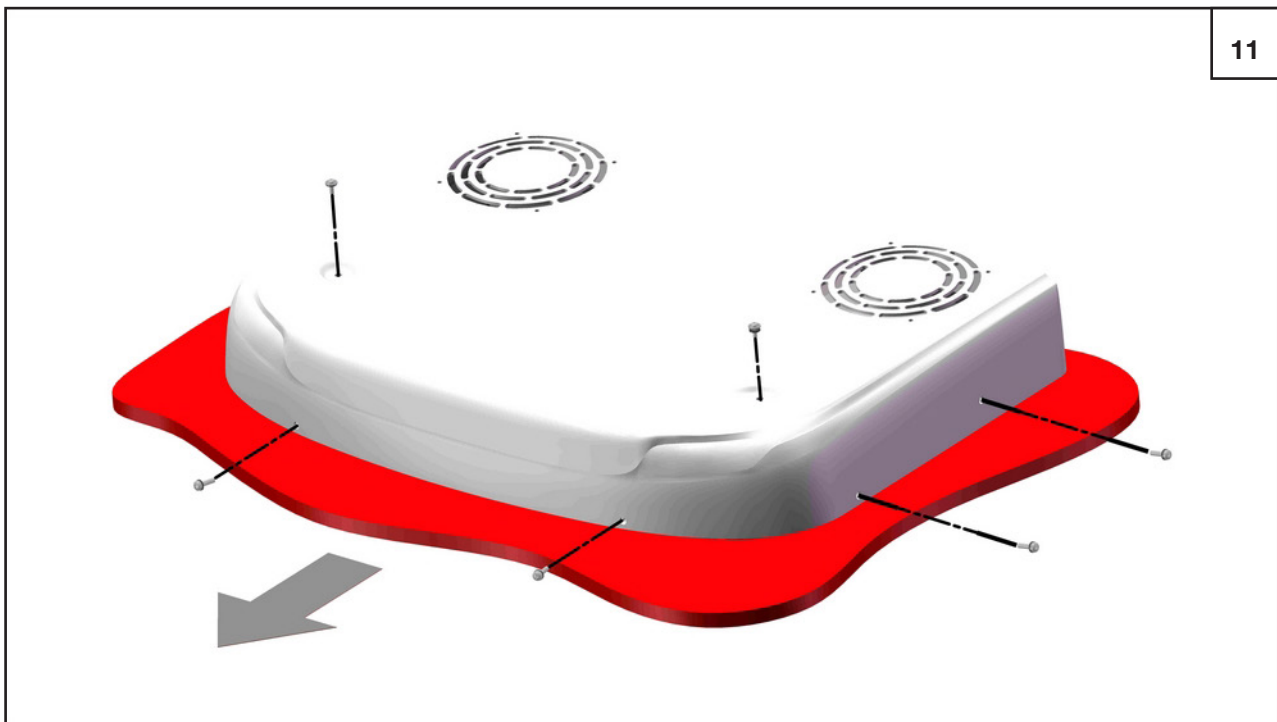
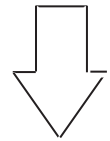








Senso di marcia  
Drive way  
Sens de marche  
Gangrichtung  
Sentido de march



**VALORI MASSIMI COPPIE DI SERRAGGIO PER VITI  
 MAXIMUM VALUES OF THE DRIVING TORQUES FOR SCREWS  
 VALEURS MAXIMUM DES COUPLES DE SERRAGE POUR LES VIS  
 MAXIMUMWERT DER VERSCHRAUBUNGEN FÜR DIE SCHRAUBEN  
 VALORES MAXIMOS PAREJAS DE CERRAJE PARA TORNILLOS**

*N.m*

Filettatura Threading Filetage Gewinde Fileteado	Classe resistenza vite Screw resistance class Classe resistance vis Widerstandsachse Schraube Clase resistencia tornillo	Apertura in chiave Wrench opening Ouverture de clés Schlüsselweite Aberturallave  (mm)	N.m.
M 4x0,7	8,8	7	2,78
M 5x0,8	8,8	8	5,5
M 6x1	8,8	10	9,5
M 8x1,25	8,8	13	19,5
M 8x1	8,8	13	20,9
M 10x1,5	8,8	17	38,6
M 10x1,25	8,8	17	40,8
M 12x1,75	8,8	19	67
M 12x1,5	8,8	19	70
M 12x1,25	8,8	19	73
M 14x2	8,8	21	127
M 20x2,5	8,8	30	323
M 20x1,5	8,8	30	357